Citación: BDHespCS.21.03, consulta: 23-11-2026

Ref. Hesperia: CS.21.03

CABECERA			
REF. MLH:	F.09.03	**YACIMIENTO:**	La Punta de Orleyl
MUNICIPIO:	Vall de Uxó / La Vall d'Uixó	**PROVINCIA:**	Castellón
N. INV.:	Museu de Prehistòria de València; N. Inv.: 13421	**OBJETO:**	P
TIPO YAC.:	HABITAT		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PLOMO	**TIPO:**	
SOPORTE:	LAMINA/PLANCHA	**FORMA:**	
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	1	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	**DIMENSIONES OBJETO:**	3,7-4 x 3,5
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:		**NÚM. LÍNEAS:**	4
H. MÁX. LETRA:	8	**H. MÍN. LETRA:**	5
CONSERV. EPG:	Falta el final de la cuarta línea	**CONS. ARQ:**	M
RESPONS EPIGR:	ELM, JGC	**REVISORES:**	IPL, AAD, ALF, ENF
RESPONS ARQUEOL.:	MGM	**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	biuŕtikí:**túskítar**: **a I o** IIII:**beleśbiŕeto** ŕosair:baitésir kaeśakím[
APARATO CRÍTICO:	*1.* ***túskítar***, **tusgitar**, Ferrer i Jané *2.* ***a I o***, **abao** Untermann ***beleśbiŕeto***, **beleśkeŕeto** Fletcher

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
FTE. LEC.: MLH	**SEPARADORES:** TRES, CUATRO Y CINCO PUNTOS
NÚM. TEXTOS: 1	**LENGUA:** IBERICO
SIGNARIO: LEVANTINO	**METROLOGÍA:** Existe
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Pequeño plomo parcialmente roto. Fue encontrado doblado en cuatro pliegues. Hay dos pequeños fragmentos de plomo, a la derecha, sueltos. En algunas zonas, siguiendo la profunda incisión de las líneas de escritura, el plomo está roto. Texto realizado mediante incisión, consta de cuatro líneas en sentido dextrorso. En la línea 4 parece haberse perdido un fragmento a la derecha, en el que muy probablemente habría un signo más. La primera línea parece componerse de dos NNP: **biuŕtiki** y **tuskitar**. En la segunda línea **belesbir** también puede ser NP. En la segunda línea aparece una indicación metrológica en el sistema **a o ki** (cf. introducción a zona G), en el que se emplean solo las dos primeras magnitudes.

	Línea 1: **biuŕtiki** es un NP compuesto del elemento **biuŕ-** (MLH §7. 43) y **tiki** (MLH §7. 127). El segundo de los NNP atestiguados en el texto, **tuśkitar**, se compone de **tuś**, variante de **turś** y **kitar** (MLH §7. 132 y .76 respectivamente). Líneas 2 y 3: La lectura **beleśkereto** de Fletcher proporciona un claro NP, compuesto por elementos antroponímos frecuentes en lengua ibérica: **beleś** y **keŕe** (cf. Rodríguez Ramos 2014, nº 34 y 82 respectivamente). Para **baitesir** hay paralelos completos en Ullastret (GI.15.04, A, 4) y Alcoy (A.04.02). Únicamente de la primera parte, **baite**, habría correspondencias en El Solaig (CS.18.01) y La Serreta (A.04.03) y de la segunda parte, **-sir**, en La Serreta (A.04.01b, A.04.03) y Liria (V.06.008, V.06.033). Para Untermann tanto **beleśbir**, con un sufijo -**e** como **toŕosair** podrían ser también NNP. Este último tiene un paralelo en la forma **toŕos[** de Liria (V.06.037). Línea 4: Con respecto a **kaesakim**, la rotura del plomo deja incompleta la palabra. El comienzo de la última línea, **ka**, parece que se corresponde con un sufijo, al que le sigue una separación de palabras.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Signo **bi**6 en lín. 1; variante **ki**3, que Ferrer i Jané interpreta como dual (*v. infra*); variante **te**14; signo **s**7, de cinco trazos. Para Untermann tanto la forma de los signos como el uso del signo **m** hacen suponer que el plomo fue escrito en zona catalana. Rodríguez Ramos señala como útiles para la datación las variantes gráficas **te**14, **be**6, **s**5, **s**7. Para la segunda palabra de la línea 2, **tuskítar**, Ferrer i Jané adopta una lectura **tusgitar**, en sistema dual meridional, en el que la marcación expresaría sonoras en vez de sordas.
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	ca. 1967
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	PROSPECCION
DATACIÓN:	Finales s. III a.C. - comienzos s. II a.C. Fletcher - Mesado (1968, 30): ss. II - I a.C.
CRIT. DAT.:	Criterios paleográficos. Fletcher - Mesado: contexto arqueológico.
CONTEXTO HALLAZGO:	Hallada en superficie por L. Gonzalbo y J. M. Doñate.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Plomo parcialmente roto, inscrito con signos ibéricos en una sola cara. Fue encontrado doblado en cuatro pliegues. Hay dos pequeños fragmentos de plomo, a la derecha, sueltos. En algunas zonas, siguiendo la profunda incisión de las líneas de escritura, el plomo está roto. Según Fletcher (1969, 338) mide 7 cm de longitud y 5 de ancho. Dibujo y foto en: Fletcher 1967; 1969; 1985, fig. 29, 1, lám. XXXIV. Dibujo y foto en: Fletcher - Mesado 1968, lám. III. En La Punta de l´Orleyl se ha descubierto tanto el poblado como la necrópolis (que está al O-SO del poblado, a unos 400 m.). El lugar, conocido arqueológicamente desde 1962, está situado bien estratégicamente, a algo más de 6 kms. del mar, rodeado al O y N por el río Belcaire, tiene posibilidades agropecuarias en su entorno y está próximo a zonas de extracción minera. Se sitúa en un cerro de 500 m. de longitud y está provisto de un cómodo ascenso. Se calcula una extensión de 3,5 hectáreas, siendo el

	más extenso de "La Plana Baixa" y centro nuclear del poblamiento de la zona, calificándose como "oppidum" fronterizo edetano. Tenía un complejo sistema de fortificación estructurado en varios recintos amurallados en el que se advierten aportaciones indígenas, griegas y púnicas. El poblamiento era aterrazado (García Fuertes 1998, 115b-116b). Se ha recogido material del Bronce, cerámicas griegas de figuras rojas e ibéricas zoomorfas (Lázaro et alii 1981, 6-7). La Punta de l´Orleyl, junto con El Solaig, son poblados que fueron destruidos en el tránsito del siglo III al II a. C. (Bonet - Mata 2001, 182a). Por el momento han aparecido 9 epígrafes ibéricos, 8 sobre plomo y 1 fragmento de lápida, 7 de los cuales junto con el fragmento de lápida provienen de la necrópolis, mientras que el plomo restante fue hallado en el poblado (Gusi - Casabó, 1985, 58). Materiales cerámicos griegos se estudian en (Domínguez Monedero - Sánchez 2001 , 138, 53, fig. 46, 1-3), con fechas que oscilan entre 580-40 a. C. y la 2ª mitad del s. IV a. C.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:	Fletcher 1967, 51-59
BIBL. FILOL.:	Rodríguez Ramos 1996; Rodríguez Ramos 2002-2003; Ferrer i Jané 2005, 966, nota 47; Civera i Gómez 2014-2015, 167
BIBL. ARQUEOL.:	Fletcher - Mesado 1968, 147-153, lám. III; Fletcher 1969a, 338-340; Fletcher 1970, 156-160; Oliver 1978, 283; Uroz 1983, 83-85; Fletcher 1985, 26, 81 y 124; García Fuertes et alii 1998

ILUSTRACIONES



Créditos: Foto: Museu de Prehistòria de València_Depósito: Museu de Prehistòria de València